



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 257]

नई दिल्ली, बुधवार, जून 5, 2002/ज्येष्ठ 15, 1924

No. 257]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 5, 2002/JYAISTHA 15, 1924

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 जून, 2002

सं. 58/2002-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 406(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष 28.17 अथवा उपशीर्ष 3812.30 के अंतर्गत आने वाले नेपाल में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए जिक आक्साइड के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 7 अगस्त, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

(क) नेपाल में उद्गमित अथवा वहां से निर्यातित जिक आक्साइड, सभी रूपों में, का इसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर भारत को निर्यात किया गया है;

(ख) नेपाल से पाटित जिक आक्साइड, सभी रूपों में, के कम अवतरण मूल्य के कारण कीमत में हुई कमी के कारण घरेलू उद्योग को प्राप्त कम निवल बिक्री वसूली के रूप में उसे वास्तविक क्षति हुई है जिससे उसे वित्तीय घाटा हुआ है;

(ग) घरेलू उद्योग को क्षति नेपाल में उद्गमित अथवा वहां से निर्यातित जिक आक्साइड, सभी रूपों में, के पाटन के कारण हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा०का०नि० 656 (अ), तारीख 12 सितम्बर, 2001 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 12 सितम्बर, 2001 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 93/2001-सीमाशुल्क, तारीख 12 सितम्बर, 2001 द्वारा प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 18 मार्च, 2002 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

(क) नेपाल में उद्गमित अथवा वहां से निर्यातित जिक आक्साइड, सभी रूपों में, का इसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर भारत को निर्यात किया गया है;

(ख) नेपाल से पाटित जिक आक्साइड, सभी रूपों में, के कम अवतरण मूल्य के कारण कीमत में हुई कमी के कारण घरेलू उद्योग को प्राप्त कम निवल बिक्री वसूली के रूप में उसे वास्तविक क्षति हुई है जिससे उसे वित्तीय घाटा हुआ है;

(ग) घरेलू उद्योग को क्षति नेपाल में उद्गमित अथवा वहां से निर्यातित जिक आक्साइड, सभी रूपों में, के पाटन के कारण हुई है;

और अभिहित अधिकारी ने सिफारिश की है कि नेपाल में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए सभी ग्रेड के जिक आक्साइड पर प्रतिपाटन शुल्क लगाया जाये,

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त धारा की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के अंतिम निष्कर्षों के आधार पर उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष 28.17 अथवा उपशीर्ष 3812.30 के अंतर्गत आने वाले नेपाल में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए सभी ग्रेड के जिक आक्साइड के आयात पर जब उसका निम्नलिखित सारणी के स्तंभ (2) में वर्णित निर्यातकर्ता / उत्पादक द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित राशि तथा अवतरण मूल्य (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन) के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है,

सारणी

क्रम सं	निर्यातक/उत्पादक का नाम	रकम (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन)
(1)	(2)	(3)
1.	मै 0 पशुपति आक्साइड उद्योग, सोनापुर, नेपाल	1377.25
2.	मै 0 एशियन मेटल्स, बीरगंज, नेपाल	1372.11
3.	मै 0 श्री पशुपति रसायनिक उद्योग प्रा०। लि० काठमाण्डू	1413.60
4.	मै 0 उन्नत इंडस्ट्रीज प्रा०। लि० दुहाबी	1413.60
5.	मै 0 स्वास्तिक मेटल इंडस्ट्रीज, बिराट, नगर	1385.94
6.	मै 0 पशुपति मेटल इंडस्ट्रीज, बिराट नगर, नेपाल	1390.42
7.	अन्य निर्यातक/उत्पादक	1413.60

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख अर्थात् 12 सितम्बर, 2001 से उद्गृहीत किया जाएगा और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्कों आती हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/151/2001-टीआरयू (पीटी-II)]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 5th June, 2002

No. 58/2002-CUSTOMS

G.S.R. 406(E).— WHEREAS in the matter of import of Zinc Oxide, falling under heading 28.17 or sub-heading 3812.30 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Nepal, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 7th August, 2001 had come to the conclusion that -

- (a) Zinc Oxide, in all forms, originating in, or exported from, Nepal, had been exported to India below its normal value;
- (b) the domestic industry had suffered material injury by way of depressed net sales realization on account of price suppression caused by low landed prices of dumped zinc oxide, in all forms, from Nepal leading to financial losses;
- (c) the injury had been caused to the domestic industry by dumping of zinc oxide, in all forms, originating in, or exported from Nepal;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 93/2001-Customs, dated the 12th September, 2001, [G.S.R. 656(E), dated the 12th September, 2001] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 12th September, 2001;

AND WHEREAS the designated authority, *vide* its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 18th March, 2002 has come to the conclusion that -

- (a) Zinc Oxide, in all forms, originating in, or exported from, Nepal, have been exported to India below its normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury by way of depressed net sales realization on account of price suppression caused by low landed prices of dumped zinc oxide, in all forms, from Nepal leading to financial losses;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of zinc oxide, in all forms, originating in, or exported from Nepal;

AND WHEREAS the designated authority has recommended that anti-dumping duty be imposed on all grades of Zinc Oxide originating in, or exported from, Nepal;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on Zinc Oxide, of all grades, falling under heading 28.17 or sub-heading 3812.30 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, Nepal, by exporters/producers mentioned in column (2) of the Table given below, and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (3) of the said Table and the landed value of such imported Zinc Oxide per metric tonne.

TABLE

S.No.	Name of the exporter/producer	Amount (US \$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)
1	M/s Pashupati Oxide Udyog Limited, Sonapur, Nepal	1377.25
2	M/s Asian Metals, Birganj, Nepal	1372.11
3	M/s Shree Pashupati Rasayanik Udyog (P) Ltd. Kathmandu	1413.60
4	M/s Unnat Industries (P) Ltd. Duhabi	1413.60
5	M/s Swastic Metal Industries, Birat Nagar	1385.94
6	M/s Pashupati Metal Industries, Birat Nagar, Nepal	1390.42
7	Other exporters/producers	1413.60

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 12th September, 2001, and shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act; and

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/151/2001-TRU(Pt-II)]

G. D. LOHANI, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 जून, 2002

सं. 59/2002-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 407(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष 86.45 के अंतर्गत आने वाले, पोलैंड तथा ब्राजील में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए अल्ट्रा हाई पॉवर ग्रेड (24 इंच तक व्यास के) ग्रेफाइट इलेक्ट्रोड के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 8 मई, 2002 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

(क) पोलैंड तथा ब्राजील में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए अल्ट्रा हाई पॉवर ग्रेड (24 इंच तक व्यास के) ग्रेफाइट इलेक्ट्रोड के इसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर भारत को निर्यात किया गया है;

(ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

(ग) क्षति पोलैंड तथा ब्राजील से आयात के कारण हुई है;

और अभिहित अधिकारी ने पोलैंड तथा ब्राजील में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए अल्ट्रा हाई पॉवर ग्रेड (24 इंच तक व्यास के) ग्रेफाइट इलेक्ट्रोड के आयात पर, अंतिम निष्कर्षों तक, अनंतिम रूप से प्रतिपादन शुल्क लगाना आवश्यक समझा है तथा यह सिफारिश की है कि डॉपिंग मार्जिन के समतुल्य अथवा उससे कम, जो घरेलू उद्योग को क्षति को दूर कर सके, प्रतिपादन शुल्क लगाया जाये;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ-पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अन्वयण। नियम 1985 के नियम 13 और 20 के साथ पठित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त निष्कर्षों के आधार पर, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष 85.45 के अंतर्गत आने वाले, पोलैंड तथा ब्राजील में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए अल्ट्रा हाई पॉवर ग्रेड (24 इंच तक व्यास के) ग्रेफाइट इलेक्ट्रोड के आयात पर जब उसका निम्नलिखित सारणी के स्तंभ (2) में वर्णित देश के, उक्त सारणी के स्तंभ (3) के तत्स्थानी प्रविष्टि में दिए गए उत्पादक/निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित राशि तथा अल्ट्रा हाई पॉवर ग्रेड (24 इंच तक व्यास के) ग्रेफाइट इलेक्ट्रोड के अवतरण मूल्य (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन) के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है,

सारणी

क्रम सं	देश का नाम	निर्यातक/उत्पादक का नाम	रकम (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	पोलैंड	सभी निर्यातक	2903.71
2.	ब्राजील	सभी निर्यातक	2903.71

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 4 दिसम्बर, 2002, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, तक प्रभावी रहेगा और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1982 (1982 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्कें आती हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1982 (1982 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अन्वयण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/94/2002-टीआरयू]

विवेक प्रसाद, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 5th June, 2002

No. 59/2002-CUSTOMS

G.S.R. 407(E).—WHEREAS in the matter of import of graphite electrodes- Ultra High Power grade (of diameters upto and including 24”), falling under sub-heading 85.45 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Poland and Brazil, and imported into India, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 8th May, 2002, has come to the conclusion that—

- graphite electrodes- Ultra High Power grade (of diameters upto and including 24”) originating in, or exported from, Poland and Brazil have been exported to India below its Normal value, resulting in dumping;
- the Indian industry has suffered material injury;
- the injury has been caused by imports from Poland and Brazil;

AND WHEREAS the designated authority has considered necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of the graphite electrodes- Ultra High Power grade (of diameters upto and including 24”) originating in, or exported from, Poland and Brazil, and recommended the amount of anti-dumping duty equal to the margin of dumping or less, which if levied, would remove the injury to domestic industry;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the above findings of the designated authority, hereby imposes on graphite electrodes-Ultra High Power grade (of diameters upto and including 24^{mm}), falling under sub-heading 85.45 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the countries specified in column (2) of the Table hereto annexed, when exported by producers/exporters specified in corresponding entry in column (3), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equivalent to the difference between the corresponding amount mentioned in column (4) of the said Table and landed value of imports of graphite electrodes-Ultra High Power grade (of diameters upto and including 24^{mm}) in US \$ per metric tonne.

TABLE

S.No.	Name of the country	Name of the Producers/Exporters	Amount in US \$ per metric tonne
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Poland	All Exporters	2903.71
2.	Brazil	All Exporters	2903.71

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 4th day of December, 2002, and shall be payable in Indian currency.

Explanation.— For the purposes of this notification,—

(a) “landed value” means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/94/2002-TRU]

VIVEK PRASAD, Under Secy.